

## FÖRSTAINSTANSRÄTTEN

**Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission, väckt den 18 mars 2004 av Railion Deutschland AG**

(mål T-109/04)

(2004/C 146/06)

(Rättegångsspråk: tyska)

Railion Deutschland AG, Mainz (Tyskland) har den 18 mars 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten H. Johlen.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall ogiltigförklara kommissionens beslut av den 12 december 2003, C(2003)4660 slutligt, om att nedsättning av importavgifter i ett visst fall saknar grund

— förplikta kommissionen att betala rättegångskostnaderna.

— Grunder och huvudargument

Sökanden är ett företag som transporterar varor på järnväg. Talan avser kommissionens beslut, enligt vilket kommissionen avslog en begäran från Förbundsrepubliken Tyskland att en tullskuld skulle sättas ned till förmån för sökanden. Tullskulden hade uppkommit på grund av att sökanden hade transporterat alkohol, som deklarerats som färg, över järnvägen från frizonen Bremen till frizonen Hamburg. Det fanns inga bevis för att sökanden hade gjort en sådan felaktig deklaration. Efter Hamburg nådde varorna slutligen Tjeckien.

Sökanden gör bland annat gällande att väsentliga formföreskrifter har åsidosatts genom att rätten att höras inte har iakttagits. Sökanden fick visserligen formellt två gånger tillfälle att yttra sig. Sökandens argument har emellertid inte bemötts i avslagsbeslutet i strid med rätten att höras. Kommissionen har inte beaktat de olika risker som uppkommer för ett järnvägsföretag och ett rederi i en frizon. Kommissionen har i sitt beslut utgått från att sökanden i egenskap av järnvägsföretag skulle behandlas på samma sätt som ett rederi.

Sökanden gör vidare gällande att beslutet strider mot artikel 239 i tullkodexen. Sökanden åberopar att det finns felaktiga eller ofullständiga omständigheter och anser att det inte föreligger "särskilda omständigheter". Sökanden utsätts till följd av förenklingar i förfarandet för järnvägstransitering en större risk

att bli utsatt för bedrägeri avseende de transporterade varorna.

Denna risk för sökanden kan varken avlägsnas eller kontrolleras. Särskilt kontainrarna är det praktiskt taget omöjligt att kontrollera.

Slutligen har sökanden gjort gällande att det då ett sådant skälighetsbeslut som avses i artikel 239 i tullkodexen antas skall beaktas att det inte har uppkommit någon ekonomisk skada för gemenskapen och att det aldrig har funnits någon risk för detta, eftersom alkoholen var avsedd för den tjeckiska marknaden och att den också transporterades dit.

**Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission, väckt den 1 april 2004 av KM Europa Metal AG, Tréfinmétaux S.A. och Europa Metalli S.p.A.**

(mål T-127/04)

(2004/C 146/07)

(Rättegångsspråk: engelska)

KM Europa Metal AG, Osnabruck (Tyskland), Tréfinmétaux S.A., Courbevoie Cedex (Frankrike) och Europa Metalli S.p.A., Florens (Italien), har den 1 april 2004 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökandena företräds av advokaterna M. Siragusa, A. Winckler, G. Cesare Rizza, T. Graf och M. Piergiovanni.

Sökandena yrkar att förstainstansrätten skall

— avsevärt nedsätta det bötesbelopp som sökandena ålagts genom det beslut som Europeiska gemenskapernas kommission fattade den 16 december 2003 i ärende COMP/E-1/38.240, och

— förplikta kommissionen att betala sökandenas kostnader för advokatarvode och andra rättegångskostnader såväl som de utgifter sökandena ådragits för den bankgaranti de ställt i stället för betalningen av KME:s böter i väntan på avgörandet.